



# KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI  
HETILAP



XXIII. évfolyam (828) 44. szám – Magyarkanizsa, 2016. november 10.

ÁRA  
**40,00**  
DINÁR



## Sikeres bajnoki torna

Jutalmazták a legjobb  
pedagógusokat

Igazolványcsere  
időpontkéréssel

ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



## Tűzoltó-jubileum martonosi módra



# Ön

áll figyelmünk  
közepontjában!



Logos-print d.o.o., Kossuth utca 4/a, 24427 Tóthfalu, Tel.: 024/887-141, Fax: 024/887-140, e-mail: logos@tippnet.rs

## FANTASTICO

**Magyarkanizsán**  
- Fő utca 4. (874-051)  
- Piacér sz.n. (873-461)

**Zentán**  
- Fő utca 11. (817-052)  
- Posta utca 4. (811-051)

**Adán**  
- Lenin utca 5. (854-599)  
- Vuka Karadžića 19. (855-300)

**Pénzváltó  
Menjačnica  
Exchange office**

**FANTASTICO AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!**

## www.karhpoliklinika.net



**BELGYÓGYÁSZAT** – endokrinológia, kardiológia  
**ÁLTALÁNOS orvos, GYERMEKorvos,**  
**ORTOPÉDIA, CSONTSŰRŰSÉGMÉRÉS,**  
**UROLOGIA, NEUROPSZICHIÁTRIA,**  
**ULTRAHANG** – hasi, mell, pajzsmirigy, prosztata  
**LABORATÓRIUM, EREK DOPPLER-vizsgálata**  
**4D BABAMOZI (CD, fényképek, mérések, 3000)**  
**SZŰRŐVIZSGÁLAT-csomag**  
(EKG, vérnyomásmérés, pajzsmirigy, mell, hasi  
ultrahang, vércukor, vérsír, csontsűrűségmérés, 3000)  
Magyarkanizsa, Kard u. 1. Tel.: 024/876 454, 063/534 029

## "PIKTURA"

**MOLER - FARBAR  
SZOBAFESTŐ - MÁZOLÓ**

**Újházi Ákos**  
Magyarkanizsa, Fehér Ferenc 36.  
Tel.: 063/8-663-087  
024/4877-347

## Tandari Szállás

"Mindent a vendégért, jó helyen, jó emberek között mindenki jól érzi magát"  
Napsugár rendezvényter-  
münk csapata bőséges  
kínálattal, egyedi szerve-  
zéssel és szívélyes ven-  
déglátással követi megál-  
modott eseményét.  
Vendégszeretetük,  
szaktudásuk, hozzáál-  
lásuk és az évek során  
szerzett tapasztalataik  
alapján, összejevetelét  
körültekintően rendezik  
meg az Ön egyéni elkép-  
zeléseire igazodva!

zlatara ékszerész

## "PASTOR"

órák, ezüstékszerek  
nagy választékban

**24420 Kanjiža**  
**Glavna 9/D**  
**Tel: 024/873-273**

## v.s. TISA-VET d.o.o.

**– Állatorvosi rendelő**  
munkanapokon: 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Állatorvosi gyógyszerész**  
munkanapokon: 8-tól 12 óráig, és 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Kutjakozmetika** minden nap megbeszélés szerint

Kaphatóak:  
Hills,  
Terra,  
Animonda,  
Versele-Lagra,  
Royal Canin,  
Trixie,  
Eukanuba termékei.

**Újdonság: vérelemzések (vérkép, biokémia, gyorsteszték) a helyszínen!**  
Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

## ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

### FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:  
Deák Verona

Szerkesztőség:  
Logos-print Kft.  
Kossuth utca 4/a  
24427 Tóthfalu  
Folyószámla:  
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:  
dr. Papp György

Felelős szerkesztő:  
Jenei Klementina

#### Munkatársak:

Aranyos Á. Klára, Bődő Sándor, Csápek József (egyházi hírek), Jánosi Károly, Kávai Szabolcs, Koprivica Aranka, Losonczi Ernő (sport), Miskolci Magdolna, Molnár Csikós Benedek, Pásztor Sándor (műszaki szerkesztés), Pósa Károly, Telegi Mária (humanitárius tevékenységek), Valkay Zoltán • Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában • Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel • E-mail: [uku@stcable.rs](mailto:uku@stcable.rs)

#### LAPUNK

KÖVETKEZŐ SZÁMA  
2016. NOVEMBER 17-ÉN  
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyar Kanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP - Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад 659.3(497.113)

Új kanizsai újság -  
Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. - 1. évf., 1 sz. (1994) - Tóthfalu : Logos-print, 1994-, 30 cm.  
Dvonedeljno.  
ISSN 1451-4051  
COBISS.SR-ID 62375186

# A globalizáció szorításában



Nyakig vagyunk a globalizációban. A maga pozitív és negatív következményeivel. Az eddig is gazdaságilag és politikailag erős államok inkább az előnyös oldalát látják ennek a világban egyre erősödő folyamatnak. A sor végén kullogók még inkább lemaradnak. Elméletben szegénynek, gazdagnak előny a szabad mozgás, a világháló segítségével a szabad kommunikáció valamint az információszerezés lehetősége. Bár a vízummentesség, illetve a magyar útlevél által biztosított korlátlan mozgásszabadság csak akkor ér valamit, ha a zsebben van egy kis útravaló pénz.

A szabadkereskedelem, a tőke és a munkaerő szabad mozgása az Európai Unió három alappillérenek számít. Igaz, hogy Szerbia és ezen belül Kanizsa még nem tagja az EU-nak, de sok tekintetben már a nyitott gazdaság és ezzel együtt a globalizáció játékszabályai szerint élünk. Sajnos jelenleg mindhárom alappillért tekintetében ennek a nullszaldós „játéknak” a vesztesei vagyunk.

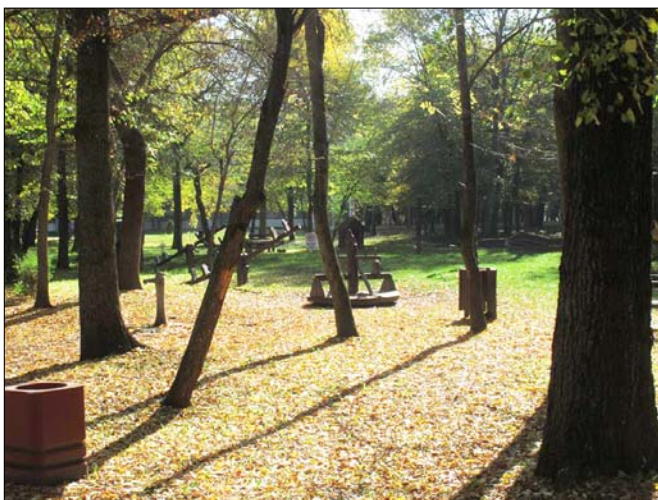
Nézzük a szabadkereskedelem kérdését. Üzleteinkben ugyanazok a termékek is megtalálhatók, mint bármelyik nyugat-európai bevásárlóközpontban. A különbség csak annyi, hogy a mi versenyképtelen termékeink alig fedezhetők fel egy német üzlet polcain, míg nálunk a termékek 80-85%-a külföldi. A következtetés egyértelmű: ebben a csatában vesztesre állunk.

A tőke szabad áramlása elméletileg kihúzhatja bennünket a bajból, de a gond csak annyi, hogy a nyugati és általában a külföldi cégek nem látják Szerbiában a korlátlan gazdasági lehetőségek országát. Esetleg másod- és harmadvonalbeli külföldi vállalkozók próbálnak szerencsét a szerbiai befektetési piacon, elsősorban az olcsó munkaerő miatt. Itt is a vesztesek táborába tartozunk. Egyébként is a tőke és a munkaerő szabad áramlása szorosan összefügg egymással. Nézzük csak Magyar Kanizsa község helyzetét. A „világmegváltó” ellenzékünk állandóan azt üzeni a polgároknak, hogy befektetőket kell hozni Kanizsára.

Nagyon jó. Legalább is jól hangzik. Milyen befektetőket? Mekkora kapacitással? Milyen feltételekkel? És a legfontosabb kérdés: kik dolgoznának egy kb. 80-100 főt foglalkoztató vállalkozásban? Nézzünk szembe a valósággal! A szakképzett vagy átképezhető munkaerő nagy része már külföldön dolgozik. Így mi a harmadik alappillért tekintetében is rosszul jártunk. Az itt iskolázott, aktív munkavállalók a nyugati országokat gazdagítják. Az itthon maradt, papíron megjelenő munkanélküliek jelentős része viszont alacsony végzettségű vagy különböző okok miatt érdektelen abban, hogy aktívan részt vegyen a munkaerőpiacon.

Ebben a helyzetben mi lehet a megoldás? Semmiképpen nem szabad hamis illúziókban ringatni magunkat, hogy majd jön a külföldi befektető, községünk önzetlen megmentője és varázstücsökre megoldódik minden gond. A globalizáció játékszabályai ilyenek. Ezekhez kell alkalmazkodnunk. Magyar Kanizsa első világháború előtti történetében már volt egy hihetetlen gazdasági felemelkedés. Akkor a mai szóhasználatban helyi mikro-, kis- és középvállalkozók pezsdítették fel a gazdasági életet. Tanuljunk nagy elődeinktől! A kitörés egyik alapja a helyi vállalkozók megerősítése lehet. A másik lehetőség a ma még külföldön dolgozó, tehetséges, szorgalmas kanizsaiakban rejlik. Ha az elkövetkező 2-3 évben csak egyharmaduk hazatérne a megtakarított 20-30.000 eurós kis tőkéjükkel és azt helyi mikro-vállalkozásba fektetnék, városunk, községünk ismét a felemelkedés útjára léphetne. Csak ott az a „ha”! Egyáltalán lának-e jövőt szülővárosukban? Érdemes-e ide visszatérni? Szerintem igen.

*Kávai Szabolcs*





# VISSZAPIILLANTÓ

## VISSZAPIILLANTÓ

2016. 11. 01. – 2016. 11. 07.

### HATÁRON INNEN

Többszöri halasztás után múlt kedden kezdődött meg Szabadkán a Lányi Ernő és az Ago Mamuzić utca felújítása 163,88 méter hosszúságban, ami 45 napig tart majd. A munkálatok során a jelenleg kövezett utca új burkolatot és világítást kap. A Lányi Ernő utca a Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar melletti kis utca, az Ago Mamuzić pedig az erre merőleges utca, ahol többek között a Magyar Ház is található.

Megjelent az 1944–45-ös ártatlan magyar áldozatok tömegsírijainak műholdas, számítógépes globális helymeghatározását, GPS-koordinátáit tartalmazó kiadvány, amely helytörténeti adatokat is közöl. Az Magyar Nemzeti Tanács megbízásából a Vajdasági Magyar Művelődési Intézet koordinálta azt a munkát, amelynek eredményeként idén halottak napjára megjelent az a kiadvány, amely tényeket, számadatokat és GPS-koordinátákat tartalmaz a tömegsírok pontos helyéről.

Az **Aleksandar Vučić** kormányfő jajinci családi házábanál talált fegyverekkel kapcsolatos nyomozás során egy újbélgári garázsban automata fegyvereket, nagyobb mennyiségű töltényt és robbanóanyagot valamint egy Renault Mégane típusú gépkocsit találtak múlt kedden éjjel, jelentette szerdán a Szerbiai Rádió és Televízió.

Bombariadó miatt kiürítették november 2-án délelőtt az Air Serbia vállalat újbélgári épületét. Később kiderült, hamis riasztásról volt szó, a rendőrség nem talált robbanószerkezetet.

Új képviselőcsoport alakult a múlt szerdán a tartományi képviselőházban. A nyolc képviselő közül öten eddig önállóként voltak jelen. Az új képviselői csoportot **Jelena Balašević**, **Amir Bislimi**, **Korhecz Tamás**, **Csonka Áron** és **Arsen Kurjački** alkotják. Az Alter-

nativa a Vajdaságért – Magyar Mozgalom – VMDK képviselőcsoport bejelentette, hogy kedden sajtótájékoztatót ismerteti céljait és működési elveit.

A Szláv testvériség 2016 elnevezésű szerb-orosz-fehérorosz hadgyakorlat november 3-án kezdődött és november 9-ig zajlik a Szerb Katonaszág repülőterein és gyakorló-pályáin, tájékoztatót a szerb védelmi minisztérium.

Szenttamáson elkoboztak három kifejlett medvét, amelyeket egy helyi polgár nem megfelelő körülmények között tartott, egy jaguárt és egy makákót pedig még mindig keresnek, jelentette be a múlt csütörtökön a tartományi urbanizációs és környezetvédelmi titkárság környezetvédelmi felügyelősege.

A maradék 705 pályázóval is szerződést kötött a Prosperitati Alapítvány. A forrásbővítésnek köszönhetően így további egymilliárd forinttal, vagyis négyszázmillió dinárral egészítették ki az első két pályázati kör összegét.

Az egészségügyi minisztérium bűnvádi feljelentést tett a loznici alacsonyabb szintű egészségügyi Dobrivoje Bojanić orvos ellen a nyolc éves Radenko Nikodinović gondatlan ellátása miatt, aki egy kéztörés után vérmérgezésben halt meg.

### HATÁRON TÚL

Az iraki erők múlt kedden kelet felől megindították a régóta tervezett ostromot az Iszlám Állam dzsihadista szervezet kezén lévő északi Moszul ellen. A különleges erők egyik parancsnoka szerint emberei már be is hatoltak a városba.

**Bassár el-Aszad** szíriai elnök Damaszkuszban nyilatkozott a The New York Times munkatársainak és megerősítette, hogy 2021-ig nem kíván távozni a hatalomból, és változtatásokat sem tervez a politikájában.

Az amerikai földtani intézet jelentése szerint ötös, az olasz szeizmológiai központ szerint 4,8-as erősségű újabb földrengés rázta meg

Olaszország középső részét csütörtök hajnalban. A rengés epicentruma mintegy ötven kilométerre délkeletre volt Perugiától, 10 kilométerrel a felszín alatt. Az amerikai földtani intézet adatai szerint 1 óra 35 perccor mozdult meg a föld.

Több mint ezerkét száz csendőrt függesztettek fel állásából csütörtökön Törökországban a július 15-i katonai puccskísérletet követő tisztogatások keretében. A török belügyminisztérium közlése szerint az érintettek kapcsolatban állnak azzal az – amerikai emigrációban élő **Fethullah Gülen** muzulmán hitszónok által kiépített – nemzetközi hálózattal, amelyet Ankara a hatalomátvételi kísérletért felelőssé tesz.

Az Egyesült Államok hadserege megölte az afganisztáni al-Kaida terrrorszervezet első számú vezetőjét, közölte pénteken a Pentagon. Az eset még a múlt hónapban, október 23-án történt, de csak most erősítették meg Faruk al-Kahtáni halálát. Az északkelet-afganisztáni Kunár tartományban végeztek vele egy pilóta nélküli repülőgépről indított rakétacsapással.

A szélsőségesek által elrabolt dollármilliókkal és a fegyvereknek járó zsoldddal szökött meg az Iszlám Állam dzsihadista szervezet öt harcosa Moszulból. Az asz-Szumarija pánarab televízió értesítése szerint a szökevények között van **Abu al-Bara al-Kahtáni**, aki Moszulban a kivégzésekért volt felelős.

A Washington támogatta arab és kurd csapatok megindították az offenzívát az Iszlám Állam dzsihadista szervezet szíriai fellegrárának, Rakkának a visszafoglalásáért – mondták el a műveletben részt vevő erők vasárnap.

Kedden döntöttek az amerikaiak arról, hogy ki lesz az Amerikai Egyesült Államok 45. elnöke. A hat jelölt közül érdemben csak a demokrata párti **Hillary Clinton**nak és a Republikánus Párt jelöltjének, **Donald Trump**nak volt esélye a végső győzelemre. Lapzártakor, a szerda reggeli friss adatok szerint, Trump jelentős számú elektorral vezetett Clinton előtt.

**Bödő Sándor**

Magyarkanizsán járt kedden dr. Pintér Attila, Magyarország belgrádi nagykövete. Látogatása során gazdasági jellegű megbeszéléseket folytatott Fejlesztési Róbert polgármesterrel és munkatársaival, majd meglátogatott két olyan családot, akik a Prosperitati Alapítvány pályázatán nyertek támogatást beruházásaik megvalósítására. Végül megtekintette a felújítás alatt álló magyarkanizsai vásárteret is. A látogatásról bővebben következő számunkban olvashatnak.

# Kétszáz munkahely áll üresen

## Az ötödik képviselő testületi ülésén történt

– Önkéntes helyi járulékok megszavazása, a személtszállítási díj emelése és a Kommunális Közvállalat a középontban –

Egy hete tartotta ötödik ülését a magyarkanizsai községi képviselő-testület, mely alkalommal negyvennél is több napirendi pont került megvitatásra.

**Bata Ferenc**, Tóthfalu helyi közösségének elnöke elmondta, hogy amióta a település kivált Oromhegyestől – mintegy húsz éve – folyamatos a helyi járulék megfizettetése annak érdekében, hogy szinten tartsák és fejlesszék is a falut. Mivel december 31-ével ez megszűnik, szeretnék egy újabb, tíz éves periódusra bevezetni, mely idő alatt a befolyó összeg ötven százalékát a közművek megépítésére szeretnék beruházni, a falu utcáinak aszfaltozására fordítanak, húsz százalékot a helyi közösség szakszolgáltatának kifizetésére, tíz százalék jutna az egyesületeknek, a fennmaradó húszat pedig községi mintára az újszülöttek támogatására, illetve az elhalálozottak temetkezéséhez való hozzájárulására fordítanak. Ugyanúgy, mint Oromhegyes esetében, a hozzájárulást lejjebb vették, mert a munkaviszonyban lévők esetében háromról két százalékra csökkentenék, a földművesek esetében pedig a hatvan kiló búza áráról harmincra vennék le a fizetendő összeget, továbbá aki munkaviszonyban van, de földterülettel is rendelkezik, csak a földterület után kellene, hogy járulékot fizessen.

Kiseb vitát és értetlenséget váltott ki az a napirendi pont, mely a menekültek és lakóhelyüket elhagyni kényszerülő és visszatérő polgárok helyzetét előremozdító 2016–2019-re vonatkozó cselekvési terv elfogadására vonatkozott. Az ellenzék képviselői, az UKROK, a Magyar Mozgalom és Vajdasági párt képviselői azt szorgalmazták, hogy ne a menekültek felé irányuljon eme terv, hanem az itt maradotoknak dolgozzanak ki tervet. **Fejstámer Róbert** polgármester világított rá arra, hogy a balkáni háború alkalmával lakhelyüket elhagyni kényszerülőket támogatná ez az elgondolás, nem pedig a jelenleg migránsként létező egyéneket. Kitért arra is, hogy létezik a községben egy migrációs bizottság, aminek az a dolga, hogy ellenőrizze a pénzek felhasználását.

Az önkormányzat pénzügyi szakosztályának vezetője, **Domonkos Tibor** beszélt a község hosszú lejáratú hitelének refinanszírozásáról, melyből kiderült, hogy a 2021-ig fizetendő kölcsönt egy másikkal váltanák fel, mely nem újabb kölcsönt jelent, csak azt, hogy a félévenkénti helyett havi törlesztést vállalna magára az önkormányzat, mellyel azt is sikerülne elérniük, hogy a városháza épületére bejegyzett jelzálog végre eltörlésre kerüljön. Ezzel nem vállalnak újabb adósságot, csupán a kölcsön formája változna meg.

Rendeletjavaslat került színre az ügyből is, hogy a községben 2015 folyamán határozatlan idejű munkaviszonyban foglalkoztatottak, kiknek száma 254, több nem lehet, míg a kormány nem változtat ezen a törvényen. Az ellenzék a Kanizsa Turizmus Kft. működését hozta fel példának, ami tulajdonképpen az Art Garni Hotelt és kávézót fedi. Ott hét foglalkoztatott van, míg a könyvtárban kilencen dolgoznak, itt mondta el a polgármester, hogy a hotel esetében például most kél el a segítség, mert a migránsok tavalyi áramlásával megcsappant az érdeklődés Magyarkanizsa iránt.

Átcsoportosításra is sor került, de a létszámstop miatt nem vettek fel új munkaerőt, csupán belső pályázat alapján kerültek át emberek más munkakörbe.

**Pálfi Ervin**, a Kommunális Közvállalat vezetője jó pár napirendi pontban kapott szót. A közvállalat alapszabálya módosult, így átcsoportosítással 30-ról 36-ra módosult foglalkoztatottak száma. A termelési szolgáltatásoknál történtek a változások. A karbantartás és közvilágítás is az ő dolguk lesz ezentúl. Beruházásokat is terveznek, mégpedig egy léghalapács és kétszemélyes hűtőkamra vásárlása van tervben. Az árjegyzékük is változni fog, így a kéménykotrás szolgáltatás, mely a környező községekhez képest egyedülálló. Egy kotró végzi a munkát, a községi rendelet eddig kötelezővé tette a kémények tisztán tartását, de mára ez már igényelhetővé válik, az fizet, aki igényli ezt a szolgáltatást.

Most, hogy a szállítási díj növelésére kerül sor, ismét vita tárgyát képezte annak létjogosultsága is, de végül 14 igen és 9 ellenszavazattal elfogadásra került ez a napirendi pont is. **Tandari Zoltán**, UKROK-os képviselő tudni vélte, hogy az Oromhoz tartozó kis településen, Újfaluban zsákos módszerrel viszek el a szemetet, de a szállító vállalat szóvivője elmondta, mindenki számára biztosítanak konténert, csak jelezni kell az igényt feléjük. Az ellenzék szerint indokolatlan az áremelés, főleg a téli időszakban.

Nem fogadták el viszont **Halász Mónika** (Magyar Mozgalom) rendeletjavaslatát, mely a mezőgazdasági és vidékfejlesztési költségvetési pénzalap létrehozásáról szóló rendelet módosítására irányult.

Jóváhagyták a Gyöngyszemeink Iskoláskor Előtti Intézmény idei és jövő évi terveit, a Zeneiskola idei és a jövő évre szóló éves munkatervét, de megtárgyalásra és elfogadásra került a Cnesa, a József Attila Könyvtár, a Regionális Kreatív Műhely alapszabálya, továbbá a fő városrendező kinevezéséről Tóth Vilmos építész személyében. A horgosi, oromhegyesi, magyarkanizsai általános- és középiskoláinak iskolaszékének felmentéséről és kinevezéséről és a felügyelő és igazgató bizottságok felmentéséről és kinevezéséről, a szociális központ, a községbeli szociális védelmi és szolgáltató központ, az egészségház, a pedagógus továbbképző és az ICR esetében is elfogadták a javaslatokat. (x)

Fotó: Puskás Károly



# Pedagógusnapi Ünnepi Akadémia

November 8-án minden évben ünnepel a pedagógustársadalom. Ünnepljük hivatásunkat s egymást. Jó alkalom ez arra, hogy visszatekintsünk elért eredményeinkre, megvalósított céljainkra, elvégzett munkánkra. Idén is így volt ez, kedden este ünnepi akadémia keretében emlékeztünk meg e jeles napról, s kiosztásra kerültek az Év Pedagógusa elismerések is mindazoknak, akik kiemelkedő tevékenységükkel kiérdemelték kollégáik elismerését, megbecsülését.

Még a legnehezebb időszakok ellenére is elmondhatjuk azt, hogy aki a pedagógusi pályát választotta, szerencsésnek mondhatja magát. Minden napjainkat egy értékes cél mozgatja: a gyermek. A gyermeki őszinteség a pedagógus motiválója, a velük való munkában igazi értékekre lelhetünk.

A Gyöngyszemeink Iskoláskor Előtti Intézmény óvodásainak dalostáncos műsora nyitotta meg az ünnepi akadémiát, majd **Vajda Attila** a pedagógus, Egyesület elnöke köszöntötte az egybegyűlteket. Beszédében hangsúlyozta, ez a nap alkalom arra, hogy hangot adjunk munkánkról, annak felelősségteljes voltáról. Ünnepről beszélünk – mondta, de ezt az eseményt mindig beárnyékolta valamilyen negatív történés vagy folyamat. Most sincs ez másként. A rossz oktatáspolitikai következménye soka-

kat eltántorított ebből a hivatásból. Aki ittmaradt, az valóban vakon hisz szakmája fontosságában! Elmondta még, jubileum is ez az év, hiszen 15 éve létezik a Pedagógus Egyesület. **Fejstámer Róbert** községi elnök is köszöntötte a pedagógusokat. Polgármesterként ígéretet tett, hogy az önkormányzat mindent megtesz annak érdekében, hogy a diákok és a tanárok ne érezzék annyira a jelenlegi helyzet súlyát, mint ahogyan azt a tények mutatják. Kitartó és elhivatott munkát kívánt az ünnep alkalmából. **Gulyás Csongor** tehetséges zongorajátékával emelte az est hangulatát, majd a rangos elismerések kiosztása következett szakmai méltatás keretében.

Az idei évben a Gyöngyszemeink iskoláskor Előtti Intézmény megjutalmazott óvónője **Dukai Tímea**, aki Tóthfaluban él és 10 éve ott is dolgozik a Kuckó óvodában. Az általa vezetett óvoda gyermekközpontú, magas szintű oktató-nevelő munkát végez, különösen a néphagyományok ápolására fektet nagy hangsúlyt.

Az Alapfokú Zeneiskola **Ferenc Krisztina** zongoratanárnőt tüntette ki a rangos elismeréssel. Ő 2008 óta dolgozik az intézményben mint korrepetitor és zongoratanárnő. Diákjait alaposan felkészíti, amit a versenyeredmények is bizonyítanak.

A Jovan Jovanović Zmaj Általános Iskolában az év pedagógusa **Ladócki Gazdag Gizella** tanítónő lett. Munkája során tanítványai kiemelkedő eredményeket értek el különféle versenyeken, főleg az irodalom, a magyar nyelv terén, munkáját alázattal végző pedagógus, kollégái körében nagy tiszteletnek örvend, elismerik őt szakmailag és emberileg, ezért is tüntette ki munkaközössége már másodízben ezzel az elismeréssel.

A horgosi Kárász Karolina Általános Iskola kollektívája **Táborosi Győző** testnevelő tanárt választotta kitüntetettjéül. Közel 30 éve dolgozik az intézményben. Gyermekkorától kezdve kézilabdázik, erre oktatja a tanórákon kívül is a diákokat, ezenkívül alapító tagja a horgosi labdarúgó klubnak.

Az oromi-romhegyesi Arany János Általános Iskola ebben az évben **Solymosi Katalin** tanítónőt jutalmazta meg az év pedagógusa címmel. Ő a tóthfalusi kihelyezett tagozaton dolgozik már 25 éve, ebből 18 évig a kombinált tagozaton oktatott, ami nem egyszerű feladat. Pályája kezdete óta az új módszerek híve, tanítványait eszerint oktatja.

A Beszédes József Mezőgazdasági és Műszaki Iskolaközpont **Kőrösi István** borászt jelölte kitüntetésre. Ő 18 éve tanár, mezőgazdasági szakemberként az iskola tangazdaságában segíti a gyümölcsök és a szőlő magas szintű termesztését. Tudását folyamatosan átadja tanulóinak, akik ennek köszönhetően sikeresen megállják helyüket az iskola elvégzése után és magabiztosan kezdenek bele önálló gazdaság vezetésébe.

A díjak kiosztása után állófogadással egybekötött társalgás, beszélgetés volt a Regionális Szakmai Továbbképző Központ épületében.



2016. november 8-án  
Fotó: Puskas Károly

# Biotermeléssel a tönkölybúzától a mangalica-sonkáig

– Egy oromhegyesi család nem éppen szokványos vállalkozása –



**Bata Csaba** és felesége **Ildikó** gazdaságára, akik bikatenyésztésről váltottak fejőstehenek és mangalicák tenyésztésére, a takarmányt pedig biogazdálkodási módszerekkel termelik meg a jószágok számára.

Batáék Szőlő utcai családi háza irigylésre méltó helyen van. A dombon lévő ház udvarából messzire látni, alkalomadtán a család onnan nézi végig a szege-di tűzijátékot is. Az udvar végi lejtőn gyümölcsfák sorakoznak. Azokat is biomódszerekkel gondozzák, vegyszer nem éri őket. Arra voltunk kíváncsiak, miért vált át egy 40 hektáron gazdálkodó család a klasszikusról a biomódszerekkel folyó növénytermesztésre.



– Talán meglepően hangzik, de elsősorban azért fogtunk bele, mert már nem igazán tudtunk olyan kenyeret venni a faluban, ami ízlett volna a családnak. Az ősi tönkölybúzával kezdtük és azóta saját búzáinkból őrölt lisztből sütjük itthon a kenyeret. Másodsorban meg az az elszomorító tény vezérelt bennünket, hogy a sok vegyszer és műtrágya használata oda vezethet, hogy a jövő generációinak már nem lesz termőképessé földje. Elég jól gépesítettük a gazdaságunkat, amit csak tudunk a gépekkel végzünk el. A hozamok erős közepesek. Nem is törekedtünk soha rekordokra, mert az a kellenél gyorsabban kiéli a földet. A tönkölybúza mellett kukoricát, árpát és herét termeszünk. Kizárólag istállótrágyát használunk és különböző biológiai szereket, szárlebontót, humuszt és tápoldatokat, amelyekkel serkenteni tudjuk a növények fejlődését. A Tóthfalu melletti földjeink ugyan nem első osztályúak, de például a legutóbbi talajelemzés azt mutatta ki, hogy a földben 5 százalék felett van a humusztartalom,

ami már nagyon jónak számít. Megterem az, ami nekünk kell, sőt több is. Eddig nem volt gond az értékesítés, az idén azonban megcsappant a kereslet a tönkölybúza iránt - tudtuk meg a gazdától.

Noha Ildikó a Caritas alkalmazottjaként napi szinten az oromhegyesi rászorultak ellátásáról gondoskodik, jelentős szerepet vállal a családi gazdaságban is. Véleménye szerint jól döntöttek, amikor átálltak a biogazdálkodásra.

– A biomódszerrel megtermelt gabonafélék részben a tetjen keresztül kerülnek értékesítésre. Fejősteheneket tartunk, a tejet a szabadkai tejgyár veszi át tőlünk. A tejtermelés nem éri meg, de egyelőre csináljuk. Fiaink nem igazán érdeklődnek a gazdálkodás iránt, így nem lenne értelme komolyabb beruházásba belevágni. Minket egészen más vezérel gyermekeinkkel kapcsolatban. Nagyon fontosnak tartjuk, hogy földközelségben éljenek, mert a föld segíti az embert abban is, hogy ne rugaszkodjon el a valóságtól, hogy tudja, hol a helye – mondta Ildikó.

A gazdasszony szerint a biogazdálkodás nem sok hasznot hoz, de legalább biztosak abban, hogy egészséges ételmiszert fogyasztanak. A tönkölylisztből a Bata család, pontosabban Ildikó, heti egy alkalommal 8-9 kenyeret süt ki az udvari kemencében.

Van azonban még egy érdekesség: Batáék a megtermelt gabona tárolását is biomódszerrel végzik. A tárolásra nem szintetikus szereket, hanem kovaföldet használnak, még hozzá igen nagy hatékonysággal. A zsiszik például beszippantja a kovaföld finom porát, ami azután belülről elbomlasztja a kártevőt. A kovaföld, ami tulajdonképpen megkövesedett kovamoszat, a jószág illetve az ember szervezetére teljesen ártalmatlan.

Beszélgetésünk befejeztével Ildikó és Csaba azzal invitáltak be a családi házba, hogy megmutatják a biogazdálkodás végtermékeit. Az ebédlőasztalon ott sorakozott a mangalica szalonnája és sonkája, a biotúróból készült köretek és házi sajt, a tönkölybúzából sült házi kenyér és egyebek. Fenséges volt, amit csak tetézett a tudat, hogy most az egyszerű valóban egészséges házi finomságokat ehettem. A Bata család néhány esztendeje minden nap ilyet fogyaszt.

Bödő Sándor



Pósa Károly

# Bosznia: újratöltve

Megértem a törököket, amiért évszázadokon köröszkül harcoltak érte. Európa közepétől csak egy tördőfésnyire van. Megértem I. Ferenc József osztrák császárt és magyar királyt, aki a XIX. században mindent meggondolva és mindent megfontolva annektálta. A területén gyönyörű tájak, de ami talán ettől is fontosabb: végeláthatatlan erdők, hasznos vizek, só- és egyéb bányák vannak. Megértem Titót, amiért oly dédelgetett volt neki Bosznia: hisz még ma is ott él a világ egyik legszerethetőbb népe, azok az emberek, akik lopni képesek, csakhogy a vendéget mindenben kielégítsék, akiktől jobb barátot de ádázabb ellenséget sem nagyon lehet találni, ugyanakkor ők azok, akik egészséges öniróniával a legbolondabb balkáni nációnak tartják magukat. Tőlük senki nem tud jobb bosnyákos vicceket mondani.

Amit viszont nem értek, az az: hogy történhetett meg pont velük a XX. század egyetlen Európában lezajlott polgárháborúja, hogy juthatott idáig Bosznia? Tudniillik egyhetes barangolásunk alatt tisztán kivehetővé vált a szomorú igazság: ez az ország nem létezik. Csak papíron van. Hiába tartják számon az ENSZ-ben, a nagyvilágban, hiába vesznek részt az olimpián. Bosznia, mint olyan, egységes állam, a szó klasszikus értelmében – halott. Tudjuk: ami meg sem született, az meg sem halhat. Ezért a valósággal való szembesülés nem rendített meg. Pedig meglepetésben volt részem bőven. Például Banja Luka városában a helyi Demokratikus Haladó Párt irodájában olasz presszó(!) kávéval vártak bennünket, az elnök választékos angol nyelvtudása akár a londoni City bankárvilágában is megállná a helyét, mindenütt üveg és filodendronok. Odakint sehol egy csetnik falfirka, vadonatúj autók az utakon, az utcák sétálóövezetté alakítva. A város barokkos és mégis eklektikusan új, a központja Szabadkával mérhető, csak attól modernebb, de ízléses, az agglomerációban látottak alapján meg az ipari beruházások mértéke Újvidékhez hasonlítható, vagy azt meg is haladja. Egyedül a megszokottól gyakoribb cirill betűs fölíratok láttatják, hogy



a boszniai szerbség fővárosát járjuk. Ennek dacára látogatásunk előtt alig egy héttel adták át a polgárháborúban lerombolt Ferhád pasa mecsetet, ami impozáns méreteivel, hatalmas kupolájával és díszítettségével a keleti iszlám kultúra ékköveként díszíti mostantól Banja Luka központját. Bizarrra belegondolni, a helyi muszlim kalauzunk sejtelmesen utal is rá, hogy akad az újjáépítő kezek között olyan, aki vagy húsz éve a szentély porig rombolásában is tevékenyen részt vett... A város kétszázéves lakosú, mintegy tizenöt százaléknyi muszlim hívővel. Visszafogottak, kedvesek, de a szemükből azért sok minden kiolvasható. Autópályán robogva érkezünk Dobojsba, ahol egy pazar bevásárlóközpont éttermében van a megbeszélte találkozónk a Boszniai Szerb Köztársaság Terrorelhárítási Központjának vezetőjével, dr. Dževad Galjaševićtel. A jelzett úrból kinézem, hogy a néhai Jugoszláv Néphadsereg elhárító tisztjeként kezdhetné pályafutását. Szikár, napszemüveg, elegáns figura. Több könyve jelent meg az iszlám terrorizmus európai térhódításáról, s míg a plüss fotelekben sörözünk, kávézunk, közvetlen modorában eseteli nekünk a jelenkori Bosznia rákfenéjét, a terjedő muszlim radikalizmust. «Bosznia-Hercegovina ma kontrollálhatatlan és gazdátlan. És nem mellékesen itt működik Európa legnagyobb terroristaközpontja» – kezdi a mondandóját, és nekünk a kezünk a kávéskanállal a levegőben

marad. Majd azzal folytatja, hogy 5140 embert tartanak számon, mint bármikor hadra fogható potenciális terroristát. Név szerint vezetnek őket egy nagykönyvben. Brčko környékén 64 falu teljesen törvényen kívül helyezte magát, az ott élők katonai kiképzést kapnak, és az állam képtelen ellátni feladatait az érintett településeken. A vahabita szélsőségesek uralta fálvakban többnejűség van, a sharia törvények szerint ítélezhettek, és a gyerekek kizárólag az ottani, falusi iszlám iskolába járnak. Mivel ez egy útirajz-szerűség lenne, tovább nem idézném a terrorszakértőt. Legyen elég annyi, hogy a jövőt illetően nem kell rózsaszín illúziókban ringatnunk magunkat. Egész Bosznia-szerre jellemző a népek elkülönülése. A szerb régióban még elvétve sem látni a konföderáció átlósan kék-sárga csillagos lobogóját. Mindenki érzi, tudja: a hajdani háború üszkös sebei nehezen gyógyulnak. Pláne úgy, hogy egyik fél részéről sincs rá különösebb akarat. Erről beszélgetünk, míg visszaérünk szálláshelyünkbe, a sarajevói Baš Čaršijától közhajtásnyira található vendégházba. A harmadik emeleten kitarva az ablakszárnyakat lélegzetelállító a látvány: a nagyváros éjjeli forgataga izzik, a katlanban százézményi szentjánosbogárként csillog a sok reflektor. Este tízkor furcsa, elnyújtott kántálás hangját hozza szobánkba a szél. A közeli mecset tornyából Allahhoz fohászodik az imám. *(folytatjuk)*

Fotó: Vermes Tibor



# Javulhat a közbiztonság – új rendőröket kaptunk

– Polgármesteri fogadáson a rendőrgyakornokok és elöljáróik –



Fiatal, most végzett rendőrök és rendőr-nők érkeztek november elsején a magyar-kanizsai rendőrállomásra. A hét új rendőrgyakornokot hétfőn délelőtt Rekecki Titusz magyar-kanizsai rendőrfőnök és Dragan Jović, az Észak-Bánáti közigazgatási körzet rendőrfőnöke jelenlétében fogadta Fejsztámer Róbert, a város polgármestere. Az új rendőrök közül négyen a magyar-kanizsai községből valók és magyar anyanyelvűek is akad közöttük.

A fogadáson megtudtuk, hogy 2017. április elején újabb öt rendőrgyakornok érkezik a magyar-kanizsai rendőrállomásra, ami azt jelenti, hogy néhány hónap alatt 12-vel bővül az állomány létszáma.

– A minisztériumba felvett 203 rendőr közül igazgatóságunk 40 új kollégát és kolléganőt kapott. Március végén vagy április elején további 25 rendőrt várunk, közülük kerül még öt Magyar-kanizsára – hallottuk Dragan Jović körzeti rendőrfőnöktől.

Fejsztámer Róbert polgármester elégedettségének adott hangot, amiért végre megkezdődött a község rendőrállományának feltöltése. A községi önkormányzat már a tavalyi migránsválság idején kérte annak erősítését, mivel az illegális bevándorlók tömeges megjelenésével járó gondok miatt kevés rendőr jutott a közbiztonsági feladatok ellátására, de a belügyminisztérium csak most tudott eleget tenni kérésének.

A község polgárai kifejezetten örülnek a híreknek, hogy gyarapodott a rendőrség létszáma, bár csak kevesen mulasztják el megjegyezni, hogy tavaly, a sokezer migráns érkezésekor sokkal inkább kellett volna. Ezzel egyidejűleg bíznak abban, hogy javulni fog a közbiztonság községünk településein, kevesebb lesz az erőszakos bűncselekmény, a lopás, a betörés és a rablás is.

Noha a tizenkét új rendőrrel sem lesz teljes a magyar-kanizsai község rendőrségének emberállománya, további bővítésekre vonatkozó adatokkal a körzeti rendőrigazgató egyelőre nem tudott szolgálni.

A polgármesteri fogadás baráti eszmecserevel zárult, melynek keretében Fejsztámer Róbert szerény ajándécsomagokat adott át az újonnan érkezett, fiatal rendőröknek.

Bödő Sándor

## Tűzoltó-jubileum martonosi módra

Szombaton ünnepelte fennállásának 125. jubileumát a martonosi tűzoltók önkéntes egyesülete. Délelőtt a Tisza-parton kezdték a gyakorlatsorozatot homokzsáktöltéssel. Az ár- és belvízvédelmi gyakorlaton részt vettek a Magyar Tűzoltó Szövetség szakemberei is.

A délutáni és esti események színhelye már Martonos volt, ahová a tűzoltók meghívására a Vöröskereszt laikus elsősegélycsapata, továbbá a katasztrófavédelem, a mentősök is kivonultak, hogy



részt vegyenek a műszaki mentés gyakorlati bemutatóján, egy autóbaleset szimulálásán. A látványos bemutatón két autó gyulladt ki, ahol a tűzoltást és a sérültek ellátását is elvégezték.

**Bajtai Balázs**, tűzoltó-parancsnok nyilatkozott múltóról és jelenről:

– A martonosi tűzoltó egyesület 1891-ben alakult, akkoriban sajnos hatalmas tüzek pusztítottak, és nem volt, aki ezeket a tüzeket megakadályozza. Akkor a helyi elöljárók ötlete alapján alakították meg a tűzoltó egységet. Akkor tizennégy tagot számlált az egyesület, ami folyamatosan bővült. Azóta is szaporodik a tagságunk. 1952-ben építetették a falu lakosai a tűzoltó laktanyát, ami azóta is a székhelyünk, innen történnek a kivonulások. 1990 körül voltunk a legtöbben, száz körül mozgott a tagság száma, a mai legénységünk hetvenre tehető. Sajnos egy régi, 1968-as tűzoltókocsival rendelkezünk, a felszerelésünk se a legújabb, folyamatosan anyagi gondokkal küzdünk, de kielégítőnek tudnám mondani mindezek ellenére a helyzetünket.

A látványos bemutató után került sor az ünnepi díszülésre, ahol ezüstkereszt kitüntetések kaptak azok, akik hősiességüket tanúsították munkájuk során, így például a szabácsi árvíz idején tevékenykedők, de kiosztották a Tomislav Karađorđe herceg díjakat is, továbbá a szolgálati évek után járó elismeréseket és díszokleveleket is ezen a napon adták át az önkéntes tűzoltóknak.

(x)

## Belügyminisztériumi tájékoztató

## Igazolványcsere időpontkéréssel

Szerbiában az év végéig mindenkinek biometrikusra kell váltania személyi igazolványát. A tumultust elkerülendő, a Belügyminisztérium lehetővé tette, hogy a rendőrállomásokon a polgárok előzetes dátumigénylés alapján jelenjenek meg és adják át szükséges dokumentumaikat.

Magyaroknál a kisebb-nagyobb meg nem értések, türelmetlenségek ellenére nagyobb gondok nélkül folyik a személyi igazolványok igénylése. Azok a polgárok, akik értesültek a dátumigénylés lehetőségéről és éltek is azzal, percek alatt elintézik ügyüket a tolóablaknál, akik viszont nem, azok akár többször is kénytelenek ott megjelenni. Ez főleg a vidékiek esetében kellemetlen, hiszen minden felesleges beutazás Magyarországra pénzébe kerül az embernek. Nem árt tudni, hogy akinek gond a délelőtti megjelenés, az délutánra is kérhet időpontot, sőt megteheti azt más is számára, a dokumentumok átadásán és az igazolvány átvételén viszont mindenkinek személyesen kell megjelennie.

A Nagykikindai Rendőrigazgatóságtól kapott írásos tájékoztatóban azt olvashatjuk, hogy csak a dokumentumok átadásához kell időpontot kérni, az igazolvány illetve útlevel átvételéhez nem. A magyaroknál közösen élők az E-közigazgatás portálán keresztül interneten is igényelhetnek időpontot (eUprava.gov.rs – az időpontigényléshez regisztrálni kell az oldalon). A polgárok azt is kérhetik, hogy a rendőrségi szervek (ingyenesen) szerezzék be számukra az anyakönyvi kivonatokat illetve az állampolgársági bizonylatot. Azok a polgárok, akik nem Szerbiában, hanem a volt jugoszláv tagköztársaságok valamelyikében születtek és még nem írárták be magukat a lakhelyükön illetékes szerv születési anyakönyvébe, csak akkor igényelhetik a biometrikus dokumentumokat, ha előbbi kötelezettségüknek eleget tettek.

A belügyminisztériumi tájékoztató szerint a polgárok a december 31-i határidő letelte után is igényelhetik az új biometrikus személyi dokumentumokat.

Bödö Sándor

## Észrevételek, ajánlatok az új személyi igazolvány és a befizetendő összeg kapcsán A helyi polgárok véleményét nyilvánították

Már hetek óta nagy sorok húzódnak a Belügy földszinti irodahelységének salterei előtt, mert mint tudjuk, 2016. végéig a régi helyett új személyazonossági igazolványokat kell kiváltani a nagykorúaknak, még abban az esetben is, ha a „könyvecskében” ez áll: tartós. És még akkor is, ha a szegény hajlott korú halandó betöltötte a 80., netán a 94. életévét, mint egyik rokonom, és már sehova sem bír, – még ha szeretne is – kimozdulni a háza, faluja vagy városa határán túl. Ha meg ágyban fekvő, vagy nehezen közlekedik a munkától tönkrement lábai miatt, akkor hát fogadjon egy taxit – ajánlották – és vitesse be magát. Az alig 14-16 ezer „nyögdíjából”, vagy a jogtalanul megnyírbált pár ezerrel több megérdemelt összegből él.

Ezek a tények, ez a szomorú valóság, amelyet a kanizsai polgárok elpanaszoltak, mondván, vessem papírra, hátha valaki a „magasból” meghallja. Nevüket – a bizalmatlanság miatt – nem adták, csak nekem. Íme:

• Első lépésnél már akadályba ütközünk. A salternál, az ügyeletnél, ahol a sorszámot kérjük, a három rendőr közül egy sem tud magyarul, a nemzetiség nyelvén. A kérésre azonban megjelenik egy, ő készséggel megadja anyanyelvünkön a kért felvilágosítást. Megköszönjük – de a kérdésünk:

• Ez minden esetben így kéretlen, kelletlen megismétlődik? – jegyzi meg az egyik sorbanálló.

A másik polgár:

• Azért halasztgattam az igazolvány kiváltását, mert a nyugdíjamból alig futja a megélhetése, a drága gyógyszerekre,

amelyek közül alig akad olyan, amelyet a betegsegélyző fizet, de még akkor is kell adni hozzájárulást. Nos, a rezsiköltségről ne is beszéljek! Most csak kérem a sorszámot, és ha a nyugdíj első felét megkapom, akkor váltom ki az anyakönyvi kivonatot meg az állampolgárságról szóló bizonylatot, ami kb. 1040 dinárba kerül. De a rendőrségen is kérnek még 1200 dinárt. Miért ennyit? Miért nem emelik a nyugdíjunkt, mint ahogy az ő fizetésüket? Ők jól dolgoznak! – olvashattuk az újságból a miniszter úr kijelentését.

• Akinek van új útlevele, annak nem kell a két dokumentum – szól közbe a másik kanizsai polgár – de én már nem utazgatok, habár nem vagyok olyan koros, hogy ne bírnam kedvvel és erővel. Ezért útlevel híján összesen 2300 dinárt kell „leperkálnom” a személyiért. A hasonzorúeknek ez bizony nagy érvágás a zsebünkön: majd meg fogjuk érezni a reggelin, meg a vacsora kimaradásánál.

• És a sorszámot csak a kezünkbe nyomják, nem úgy, mint Németországban és Svédországban. A lányom mesélte – hogy ott megkérdezik, megfelel-e a kijelölt időpont, mert a kisgyereket nem hagyhatja otthon egyedül, vagyis épp betegeskedik. Az idős meg gyengélkedik, nem jöhet be akorra. Ha meg a hivatalnok 10 percet késik az ügyfelfogadásnál, vagy az egészségházban, elnézést kér a várakozó polgártól.

• Hol él maga? – így a mellettem álló. – Ez Balkán, ilyet ne várjon!

• Ami még külön felháborító – kontárazik egy közeli vagy távoli településről beutazott férfi – hogy a Belügynek befizetendő összeget a két befizető-csekken a

szemközti irodában egy hivatalnok kitölti „csekély” 130-140 dinárért, ami alig 5-6 (még annyi se!) percet vesz igénybe. Nagyon megdöbbentem, megdöbbentünk, mert egy munkás órabére 125-150 dinár! Nem vagyunk irástudatlanok, számolni is tudunk, ezért megérdemelnék annyit mi adófizető és évtizedek óta itt élő becsületes emberek, hogy a salternál megkérdezzék, akarjuk-e ezt a szolgáltatást. Vagy a hivatalnoknak oda kell irányítani a „jó” együttműködés okáért a mit sem sejtő sok embert! Számoljanak! 10 polgárból az immár 1300 dinár. És egy óra alatt!

Többek ajánlata a következő: Az információt adó salternál tegyenek az üvegrészre egy illetve két kitöltött befizető lapot, ezáltal az alig 5-6 keskeny rubrikába (név, helység, utca, befizetendő összeg, átvevő, stb.) mi is be tudjuk írni a kívánt adatokat, és megspóroltunk egy órabért! Régebben ezt praktizálták, és ma is pl. a szomszédos bankoknál! Vagy az előbbi előre kifundált, megbeszélte, munkaügy?

Aki ezt nem tudja megtenni, vagyis kitölteni a befizetendő lapot, az sajnos könnyű pénzszerzéshez juttatja a szomszédos irodát. De vannak még segítőkész emberek, aki juttatás nélkül is pár perc alatt kitöltik a csekket: ilyenek az önkormányzatnál az anyakönyvi hivatal, meg az adófizető részlegnél és máshol is az együttérző, jóhiszemű dolgozók.

A cikkíró is bizonyíthatja és meg is köszöni ezúttal is mindegyiküknek.

Teleki M.

# Bodor Anikó emlékének tisztelegve

Mezei Szilárd – Túl a Tiszán Innen Ensemble estje után

A mai világunkat halálba altató szándék uralja, amelyben tiltott, kigúnyolt, fölöslegesnek tartott minden szellemiség. Különösen lenézett a lelkeket gyógyító népművészet ereje, lévén a tiszta, ősi forrásból származó alkotás mindig közösséget varázsoló, mert minden alkalommal benne van a múlt időtlensége, az átadó lélek rezdülése, ami a befogadót reflexióra készíti, tartást, gondolatosságot, eredetiséget sugallva neki. Egy nép önazonosság-tudatának szerves része a (zenei) hagyományainak tisztelete, s boldogok lehetnek azok, akik elmondhatják, hogy ebben a félresiklott érában is még mindig tudnak finom kézzel, értőn, óvólag, de újító, teremtő szándékkal nyúlni a gyökerekhez. Se szeri se száma a ma divatos

kvázi „világzenét” erőltető kísérleteknek, amik révén a fölszínesség, a cafrang, az elbájolás az álságos szándék, szemben a kortárs zene ritka kivételeivel, ahol viszont az értékönmutatás és nem a maszatolás, az összemosság, és a zenei tartalom kilúgozása a cél.

A tizenegytagú Mezei Szilárd vezette zenekar szombat esti – a kanizsai Cnesa OMI kisszínpadán megtartott – koncertje ékes cáfolata volt annak az idejétmúlt megállapításnak, miszerint a kortárs zene univerzumában a népzene tradícióit más stílusokkal a progresszió jegyében csak giccsbe fűlő módon lehet ötvözni. A Mezei Ensemble által fölvonultatott vonós, ütős és fúvós hangszerek együttes játéka

ugyanis a szó eredeti értelmében egyfajta magyar folklórestet eredményezett. A népdalátdolgozások áthangszerelve igazi zenei csemegeként szolgáltak. S bár jelen sorok írója – férfisan bevallva – nem különösebb rajongója a jazz szabadabb műfajának, a dél-alföldi melódiák, a közismert ritmusok és dallamok közé-mellé beékelt improvizatív elemek egyáltalán nem hatottak zavaróan: új köntösbe öltöztették, kiegészítették, kerek egészé tették a zene-számokat. Nagyon tudatos volt e népzenei világgép. Az est, a koncert egyben tisztelő főhajtás volt a nemrég elhunyt nagyszerű népzene-kutatónk Bodor Anikó munkássága, emléke előtt. Az ő hiánypótló tevékenysége, sokéves kutatása révén lett a régióknak néprajzi hagyományainak méltó helye és rangja. Elévülhetetlenek az érdemei a délvidéki népzene kutatásában, feltárásában és dokumentálásában. A szombat esti lemezbemutató koncert közönsége kihallotta a muzsikusok játékából ezt a tiszteletet. Szólt a baritonszaxofon, recsegett a verbunk, a hegedűk versenyt játszottak a vibrafon kristályos pergetéseivel, s mi – a közönség – másfél órányi időre megérezte abból valamit, milyen jó közös élménybe kapaszkodni, milyen nagyszerű dolog magyarnak lenni.

*Pk*

*Fotó: Iván László*



## Téli napforduló-ünnep

– képzőművészeti pályázat –

„Emese álma” témában képzőművészeti pályázatot hirdet a Szabó Dénes Egyesület, és a Rákóczi Szövetség Tóthfalusi Helyi Szervezete.

**Korosztály:** 10-évestől 15-éves korig. (IV – VIII. osztályig)

**Rajzlap mérete:** 3-as, 4-es, 5-ös blokklap

**Technika:** szabadon választott.

**Beérkezés határideje:** 2016. november 30.

**A pályamunkákat személyesen vagy levélben az alábbi címre kell eljuttatni:**

Rózsa Csekity Antoanetta tanítónő részére

Kossuth u.2

24427 Tóthfalu

A képzőművészeti alkotások hátoldalán fel kell tüntetni a pályázó adatait:

név, iskola neve, korosztály, felkészítő tanár neve, telefonszáma, e-mail címe.

**Eredményhirdetés:** december 21-én, Tóthfaluban a posta előtti téren, ahol egy kulturális esemény részeként lesz a díjkiosztó, illetve kiállításként megtekinthetőek lesznek a beküldött pályamunkák..

A díjazottak értékes ajándécsomagokat fognak kapni.

Bővebb információ: 064/491-72-81  
szabodenesegyesulet@yahoo.com



## Programajánló

### ASZÁLYOS ESZTENDŐK



Dormán László fotóművész kiállítása

József Attila Könyvtár, Horgos  
Vasút utca 18.

A kiállítást megnyitja:  
Dudás Károly író

2016. november 10.

17:30

# info Tv

## M Ű S O R T E R V

### 2016. november 10., csütörtök

12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

17 órákor: Nézőpont – közéleti magazinműsor

### 2016. november 11., péntek

10 órákor: Kárpát-medencei Magyarok Zenéje: Petrás Mária és barátai, Vujicsics együttes

15 órákor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora

17 órákor: Kárpát-medencei Magyarok Zenéje: Petrás Mária és barátai, Vujicsics együttes

19 órákor: SZÓ-TÉR magazinműsor

### 2016. november 12., szombat

10 órákor: 5 éves a Nyers István Labdarúgó Akadémia

17 órákor: Nézőpont – közéleti magazinműsor

19.30 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

### 2016. november 13., vasárnap

10 órákor: A Kanizsa Big Band zenekar koncertje Magyarkanizsán

12 órákor: Vasárnapi muzsikaszó

17 órákor: Kárpát-medencei Magyarok Zenéje: Petrás Mária és barátai, Vujicsics együttes

19.30 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

### 2016. november 14., hétfő

10 óra: U našem ataru – poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor

17 óra: Nézőpont – közéleti magazinműsor

### 2016. november 15., kedd

10 órákor: IV. Nemzetközi Néptáncfesztivál / Međunarodni festival folkloru u Kanjiži

15 órákor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora (ismétlés)

17 órákor: IV. Nemzetközi Néptáncfesztivál / Međunarodni festival folkloru u Kanjiži

### 2016. november 16., szerda

10 órákor: Nézőpont – közéleti magazinműsor

16 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

Valkay Zoltán

## Új építkezési anyagok a XX. század eleji kanizsai építkezéseken

Az 1900-as évek elején a Tisza-parti Kanizsa házainak falazata szinte 90%-ban földből készült. Az akkori házak tetőfedése jórészt náddal és zsindeleyel volt megoldott. A visszamaradt; jobbára köz- és szakrális épületek mellett csak a belvárosi „fordított” polgárházak épültek téglából, cserépfedéssel. Ezen arány csak némileg módosult 1907 után, miután a városban megalakult a Magyarkanizsai Első Gőztégla és Cserépgyár Rt. ipartelep, mely nyomán már nem csak a falakat építették téglából, hanem tekintettel az ipari épületekre immár a homlokzatokat is. Így jöhettek létre a sajtolt termékekből a helyi tégláépítéssel remekeiként a maratonosi főtér egyházi épületei, a kanizsai polgári fiúiskola vagy a réti szivattyútelep és gépháza, az Első gőzfűrészt és gőzmalom modern malma, a tűzoltószertár épülete, de megemlíthetnénk akár a polgári-, de még a népi építészet egyes helyi képviselőit is. A téglának homlokzatképző elemkénti megjelenése mindenképpen újdonságnak vehető a múlt századelő Kanizsáján és Martonosán. Az építészeti anyag-újdonságok megjelenésének területén a döntő lökést mindenképpen az új városi magisztrátus, azaz főtéri városháza építése hozta meg. A Reiss Zoltán (1877–1945) budapesti építész tervezte új modern városház egy egész sor korabeli technikai vívmányt sorakoztatott fel: vízvezeték és csatornázást, illetve központi fűtést és a szellőztetést, melyeket a jó nevű Bründl János, a villanyjelzőt és villámhárítókat viszont az Ericssen villamos Rt. készítette el. Mondani sem kell talán, hogy mindkettő budapesti érdekelt-ségű cég volt. De budapesti volt a városháza úgynevezett borított gerendameny-nyezetéhez (vas-pórfödémhez) a hengerelt vasgerendákat szállító Vasgerendákat Árusító Rt. is, a fővárosi Podmanicky utca 41-ből. A nagyvonalú 1911–12 között történő építkezésen már falszigetelést is használtak és a nagyterem fölött hőszigetelés gyanánt parafakő lemezeket. Lemezeket, de ipari Posnansky és Sterlity féle fedélpapírlemezeket használtak például kint a járési Csodakút szórakoztató kioskjánál is. És, ha már megemlítettem a tetőfedéseket, a szokásossá váló tető-

cserép mellett új tetőfedő anyagként lépett fel az 1910-es évek körül az Eternit lapokkal való borítás. Ez a cementkötésű azbesztrostos lapot 1900-ban Ludwig Hatschek találta fel. 1912-ben a *Kanizsai Ellenőr* hasábjain Törteli János és fia helyi fűrésztelepes, mint legtartósabb, legszébb, tűz- és viharálló, könnyű és örökös fedésként hirdette az Eternit-palattót. Az eternit-fedésre szép példaként szolgálnak a Gesztenyefasori 19-es, 25-ös és 38-as, akkor a Bolmány 4-es illetve az 1917-es építésű Szent István utcai 4-es számú házak. Az eternit, mint anyag-újdonság mellett az aszfaltozás, a beton és a vasbeton használata volt újszerű az 1910-es évek Kanizsáján. Vasbetont használtak például az artézi kutak 1910-es évekbeli felújításakor, de a betonnal tervezték a községi járdákat is, mi több a közeli Martonoson egy a betonjárdákra szakosodott mezőtúri céggel egyezkedtek valami hasonlóról. Igazi sikk volt az új városháza előtti tér aszfaltról történő kialakítása 1912-ben. Itt 12 cm-es betonra 3 cm-es aszfaltréteget húztak (szegélyeiket keramitból készítették), melyet a fővárosi Első Asphalt Társaság készített el. Később, 1913 körül, őket akarták megbízni a város főbb utcáinak aszfaltozásával is, de a kitörő világháború ezt hasonlóan a városi vízvezeték és városi villanyvilágítás kialakításához sajnos megakadályozta. A mély-építkezéseken az újdonság erejével jelentek meg a különböző átmérőjű vas- illetve cement-beton átereszcövek garmadája. Ez utóbbiakat a régi téglahidak, illetve boltozott vízvezető téglacsatornák helyett alkalmazták egyrészt és ritkábban a magyar betonépítéssel atyának számító Zielinszky Szilárd (1860–1924) budapesti gyárából, másrészt és jóval gyakrabban a Schaeffer és Wellisch okleveles mérnökök szintén budapesti gyárából beszerezték. Az új anyagokkal, ipartermékekkel valójában maga a XX. század köszöntött feltörekvő városunkba, mely anyagok a későbbiekben újabbakkal kiegészülve rá is nyomták bélyegüket épített környezetünk kinézetére.

# Ahol a víz az úr

– Dr. Hovány Lajos vízépítő mérnök könyvbemutatóját vetítéssel egybekötött előadás kísérte –



Pénteken este a Dobó Tihamér Képtárban a Cnesa OMI szervezésében városunk vendége volt Dr. Hovány Lajos egyetemi rektor, akinek személye immáron szinte egyet jelent a régió vizeinek legavatottabb, legtöbbet idézett szakértőjével. A nézőközönséggel, hallgatósággal megtelt galéria ékesen igazolja, hogy felszíni vizeink állaga, tisztasága, jövőbeli sorsának alakulása vidékünk emberét sem hagyja közömbösen. Éppen ezért jó volt látni, hogy nem csak a mérnöki szakma képviselői, és a környezetvédők, a téma által érintett szakemberek, hanem általában a természetet óvó, azt megbecsülő, jó szándékú polgárok is megtisztelték jelenlétükkel a rendezvényt. Rövid megnyitó beszédében Iván Ágnes méltatta Dr. Hovány munkásságát, majd a professzor úr vette át a szót, és múltidéző előadása révén évszázadokról évszázadokra taglalt mondanivalójában érzékletes képet festett a Palicsi-tó kialakulásának körülményeiről, a kezdetektől a folyamatos változásokon köröszkül a vízgyűjtő medencéjének jellegzetességével bezárólag szinte mindenről. Nem kis mértékben az előadó állhatatos kutatásainak köszönhető például, hogy mára koherens ténynyé kezdenek válni régióink középkori települési viszonyai, hogy

nagy biztonsággal megállapítható mikor és hol voltak a mára már nevükben sem élő falvak, amiket a százötven éves török hódoltság leradírozott a térképről, és kitörölt az emlékezetből. Egzakt tudományos módszerekkel kimutathatóak ugyanis a hajdani tavak, barák, patakok és folyómedrek elhelyezkedésének, medrének helyszínei, nyomvonalai, azok nagysága vagy zsugorodása, amik alapján – ahogy Dr. Hovány Lajos fogalmazott „mivel az őseink sem voltak hülyébbek, mint mi, tehát élhető helyen szerettek lenni, víz mellett volt a legkényelmesebb megtelepedni” – az emberi élőhelyek keresését sok tekintetben megkönnyítette az a munka, amivel föltárták, föltérképezték és dokumentálták az észak-bácskai térség múltbéli felszíni vizeinek krónikáját. Mivel a Palicsi-tó helyzete, állapota minden koron egybeforrott Szabadka városával, Dr. Hovány Lajos évtizedeket szentelt annak, hogy a város vizeivel, a kanálisokkal, az egykori csatormarendszerrel, a vízelvezetésekkel, a töltésekkel, vízfogókkal kapcsolatos összes kérdésre választ találjon. Mára az ő térképe nyomán rajzolódik ki előttünk az a hatalmas munka, amit a régi idők itteni embere a lecsapolások végett volt kénytelen elvégezni. A kötet, azaz a tudományos munka mintegy keretként részletesen földolgozza a felszíni folyó- és állóvizeink történetét a fölelert több mint 800 év alatt. Az előadás végén a közönség soraiból lehetett faggatni a professzor urat, aki a tőle megszokott szerénységgel, ám szak tudásának legjavát adva válaszolt a fölmerülő kérdésekre. Az est végén a szerző dedikálta könyvét. Jó lenne, ha minél többen megvásárolnák: tanulságos olvasmány. De ha netán nem is veszi meg valaki, nem árt ha elgondolkodik azon, mit is ér a jövőnk víz nélkül, mi is vár az utódainkra, ha ilyen ütemben éljük föl a környezetünk adta kincseket? Kétlem, hogy párszáz év után is akad majd egy Dr. Hovány Lajos, aki tükröt tart elénk, mit és hol rottottunk el.

Pk

## Jeronim püspök felszentelte a pravoszláv templomot

A város központjában található Szent Mihály arkangyal templom felújítási munkálatainak befejeztével vasárnap került sor annak felszentelésére.

A község egyik legrégebbi templomának falait és a tetőt mintegy ötmillió dinárból újjították fel, amihez az önkormányzat is hozzájárult egymillióval.

Mint ahogy azt Jovica Mojsilović, magyarkanizsai pópa elmondta, vallási hovatartozástól függetlenül minden helyi lakosnak örömet kell, hogy jelentsen a renoválás, hiszen a központban található épület a városképet is javítja.



A következő céljuk, hogy a martonosit is felújítsák, ami a Vajdaság területén található legrégebb pravoszláv templom, több mint 650 éves, de a polgármester elmondása szerint sorra veszik a többi település templomait is, és azokat is felújítják majd.

(X)

Fotók: Puskás Károly

# Meg kell bocsátani, de feledni nem szabad soha!

**Községünk négy településén emlékeztek meg az 1944-ben ártatlanul kivégzett magyarokra**

## ADORJÁN:

Az adorjáni polgárok és a faluból elszármazottak, mint 15 éve minden év októberének utolsó napján, a temetőben 2001-ben emelt emlékműnél gyülekeztek, hogy emlékezzenek és leróják kegyeletüket az 51 ártatlan magyar adorjáni áldozat emléke előtt, akiket 72 évvel ezelőtt kegyetlenül a Tiszába lőttek a partizánok.

A megemlékezés a temetői lélekharang kongásával kezdődött, majd Orcsik Károly helybeli katolikus plébános tartott egyházi tiszteletadást és imádkozott a megjelentekkel együtt az áldozatok lelki üdvéért. Őt követően a Szőke Tisza Művelődési Egyesület asszonykórusa alkalmi dalokkal emlékezett a korabeli tragédiára. Ezután Muhi Alekszandra diáklány szavalt el az ugyancsak adorjáni Bognár Irma erre az alkalomra írt, Egy öreg fa meséje című versét, majd az áldozatok névsorának felolvasása után a megjelent hozzátartozók és a tiszteletadáson részt vevő közéleti személyiségek megkoszorúzták az emlékhelyet.

## HORGOS:

Horgoson idén is Mindenszentek napján délután 3 órakor emlékeztek a faluban ártatlanul kivégzett magyar áldozatokra, akiknek egyetlen bűnük magyarságuk volt. A megemlékezés előtt

Gutási Ákos katolikus plébános szentmisét mondott a temetői ravatalozónál, majd megáldotta és megszentelte az ártatlan magyar áldozatok emlékhelyét. Őt követően a Kárász Karolina Általános Iskola diákjai alkalmi összeállítással mutatkoztak be, majd Vass Zoltán helybeli történész mondott ünnepi köszöntőt.

– Nekünk, ma élőknek kettős a feladatunk. Egyrészt emlénkben meg kell őriznünk 44 hideg, vérgőzös őszt, másrészt őszintén hinnünk kell abban, hogy a modern ember képes tanulni múltbéli hibáiból. A múlt sebeiért kölcsönösen meg kell bocsátanunk egymásnak, de felednünk nem szabad! – mondta egyebek mellett Vass Zoltán.

A horgosi megemlékezés végén a megjelentek az emlékhelyre helyezték a kegyelet virágait, majd közösen elénekelték a Magyar Himnuszt.

## MARTONOS:

Martonoson november elsején Savelin Zoltán plébános egyházi megemlékezését követően Forró Lajos történész szólt az egybegyűltekhez, akinek nagyapja is a martonosi áldozatok között van, és aki már hosszú évek óta küzd azért, hogy mártírként odavesztett szeretteik holttestét a jeltelen sírokból végre a temetőben helyezhessék el.

– Tizedik alkalom ez, hogy itt beszélek, tizedik alkalom az, hogy itt az üres sírnál mondok el megemlékező gondolataimat és tizedik éve küzdünk szakadatlanul azért, hogy áldozatainkat végre méltó helyen, a temetőben helyezhessük örök nyugalomra. Sajnos ez a küzdelem még tart – hangsúlyozta a történész.



Egy alkalmi szavalt elhangzását követően a martonosi áldozatok hozzátartozói és a jelen lévő közéleti személyiségek megkoszorúzták a 44-es martonosi áldozatok jelképes sírhelyét. A Mindenszentek-napi ünnepi szentmisére a megemlékezés után a temető kápolnájában került sor.



## MAGYARKANIZSA:

A magyarkanizsai katolikus temetőben november 2-án harangszóval, majd a Cifraszür Vegyeskórus tolmácsolásában előadott nemzeti himnusszal vette kezdetét az 1944-es ártatlan magyar áldozatokra való megemlékezés.

Az emlékhelynél az áldozatok hozzátartozói és a város polgárai mellett ismert közéleti személyek is lerótták kegyeletüket. Közöttük volt Plank Zoltán, a Szabadkai Magyar Főkonzulátus konzulja, Nyilas Mihály és Dobai János, a Vajdasági Magyar Szövetség (VMSZ) Elnökségének tagjai, Nyilas Leonov Anita, a Magyar Nemzeti Tanács (MNT) alelnöke és a község vezetői, élükön Fejlesztő Róbert polgármesterrel.

Zapletán Géza esperes-plébános egyházi megemlékezését követően Plank Zoltán konzul emlékezett a 72 évvel ezelőtti tragédiára, majd Kolompár Emese, a magyarkanizsai Alapfokú Zeneiskola hatodikos diákja fuvolázott. Ezután Forró Lajos történész szólt az egybegyűltekhez, aki kihangsúlyozta, hogy tiszteletteljes kegyeletadás nélkül nem lehet beszélni megbékélésről, noha kétségtelenül elindult valami a szerb-magyar megbékélés irányába, sikeréhez viszont elengedhetetlen a téma tudományos megközelítése, hogy a szélsőséges megnyilvánulások ne kaphassanak teret.

A megemlékező beszédekét követően az önkormányzat, a Szabadkai Magyar Főkonzulátus, az MNT, a magyarkanizsai helyi közösség valamint a pártok, civil szervezetek és intézmények képviselői az emlékhelyre helyezték koszorúikat, majd a Szózat elhangzása után megkoszorúzták az első világháborús sírkert áldozatainak közös keresztjét is.

Bödö Sándor

# Ha nincs öröm, csak keresni kell!

„Örömmre születünk a világra”

A Kuckó NCSE Testi-lelki gondjaink előadássorozata egy-egy új témával várja az érdeklődőket a Zmaj általános iskola egyik termében. Október 31-én délután rendhagyó módon dolgozott fel egy érdekes témát. Az élet játéka című ifjúsági regény alapján a fő szervező, Kávai Eleonóra és Ábel Zsuzsanna előadó közreműködésével.

Ha nincs öröm, csak keresni kell! Ez az idézet lett a cím. Eleonóra felvezetésként ismertette a múlt századbéli történet főhősét, Polyannát, a szegénysorsú misszionáris családból való, 12 évesen árván maradt kislány életét, aki mogorva anyai nagynénjéhez kerül. Azonban az ő jelenléte és magatartása a szegénység ellenére a kisváros szürke hétköznapjaiba gyökeres változást visz. Ez az egyszerű és nagyszerű csoda Polyanna „örömjátéka” volt. Nóra erről olvasott fel a könyvből, majd ennek kapcsán a felmerülő kérdésekre a válaszadót, Ábel Zsuzsannát prezentálta a hallgatónak, aki a belgrádi egyetem Bölcsészettudományi Karának pedagógiai tanszékén diplomált, majd több neveléstudományi és pszichológiai képzésen vett részt. 2007-ben tranzakcióanalitikus-tanácsadói képzést szerzett. Dolgozott a kanizsai Október 8. Oktatási nevelési szakszolgálatban, majd a helyi Műszaki Középiskolában, majd 2002-2010 között igazgató volt a Szociális, Védelmi Központban, a Zmaj iskolából ment nyugdíjba.

– Boldogságra, örömmre, derűre vágyunk mi emberek – szölte az előadó. De lehet-e, kell-e mindig örülni? Természetes, hogy a kellemes és kellemetlen érzések átélése és kifejezése változik. Ezeket nem kell elfojtani, megfélemlően ki kell fejezni. Akkor vagyunk lelkileg egészségesek, ha érezni és megfélemlően ki tudjuk fejezni érzelmeink széles skáláját. A derű nagy hatással van testi és lelki állapotunkra. A derűlátó célt tűz ki maga elé, már úgy ébred, hogy a test, az izmok, a hormonok készen állnak a cél és az érzelmek befogadására. Egyetemi kutatások is azt bizonyítják, hogy azon csoport tagjai lettek szerencsés és elégedett, boldog emberek, akik célt tűztek ki maguk elé. A cél nélküliek elveszelődtek.

Megtörténik, hogy elégedetlenek, kedvetlenek vagyunk, ami természetes. Kilátástalannak, örömtelennek látjuk az életünket, azonban ezen változtatni lehet, először is az életszemléletünkön. Egészségünk és a jobb életminőség érdekében ez lehetséges, de ennek két feltétele van, akarni kell változtatni és tudni kell, hogyan változtassunk.

Az akaraterő nagy úr. A hajtóerő, a lendület visz bennünket előre. Ha tudjuk, mit akarunk elérni öt, tíz év múlva, a gondolat a fejünkben van, és az egész test is felkészül a cél elérésére. A jó elvárása azt jelenti, hogy a jót figyelem, azt látom meg, veszem a jelzést, és nyitott vagyok a jó történéseire. A világ olyan, amilyen, de mi láthatjuk szépek. Az előadásunk célja, hogy változtatni próbáljunk életszemléletünkön.

Ennek bizonyítékául Nóra részleteket olvasott fel a könyvből, hogy Polyanna miként változtatja meg az évek óta ágyhoz kötött beteg hölgy elkeseredettségét, életuntságát az „örömjátékával”, azzal, hogy örömet, megértést, akaratot sugall a beteg felé, és hogy mindennek, a leghalványabb napfénynek is örülni tud. Pozitívan szemléli a történéseket. Ezáltal teljesen megváltozik a környezete is.



Ezt követően Zsuzsanna, az előadó egy „örömjátéka”-ra invitálta a jelenlevőket. Nevezetesen: mindenki nézzen a szomszédjára valamilyen érzelmet kifejezve: örömet, vidámságot, netán mást, és ezt az érzelmet vigyék haza. Majd a boldogságról beszélt, amiért magunk felelünk. A miénkről. A boldogság az, amikor a legfontosabb vágyainkat valósítjuk meg, ekkor elégedettséget érzünk. A boldogság csak jelzés, hogy jó úton haladunk. A boldogság maga az út, amely odavezet. Tévesen gondolkodik az, aki a boldogságot tűzi ki célul, és nem a helyes életmódot és tevékenységet, ami a boldogsághoz vezet. Azt is el kell fogadnunk, hogy körülményeinket nem mindig tudjuk megváltoztatni, de életszemléletünkkel boldogabbak lehetünk. Fontos szabály: a múlton ne rágódjunk, nem változtathatjuk meg. Ne aggodalmaskodjunk a jelenen, a jövőtől ne féljünk! Így ébredjünk: ma szép napom lesz! Örüljünk annak, ami van, és adjunk örömet másnak! A mottónk ez legyen: mindannyian örömmre születünk. Téves az a mágikus eszme, hogy a boldogság boldogtalanságot hoz. Merjünk boldogok lenni!

A szép, tartalmas előadás végén Nóra egy rövid részletet olvasott fel a könyvből. Így megtanultuk az örömjáték értékét, hazavisszük otthonunkba, és tovább adjuk.

Végezetül volt könyvsorsolás, vércukor- és vérnyomás, illetve biológiai életkormérés Koncz József által. A mákos és almás-pite kóstoló is ízlett.

Következő előadás: november 28., hétfő 17 óra. Szeretet a mai világban. Előadó: Farkas István, Rafael szerzetes testvér.

Teleki M.



# Idénygyümölcsökből készült sütemények

## Karamellás almatorta

**Hozzávalók:** (24 cm-es tortaformához): a tésztához: 320 g liszt, 4 db tojás, 200 g cukor, 240 g krémsajt, 3 tk. sütőpor, 4 alma, porcukor, fahéj. A karamell szószhoz: 225 g cukor, 65 ml víz, 85 ml tejszín, 70 g vaj.



**Elkészítés:** a tojást a cukorral és a vanília aromával habosra keverjük. Hozzáadjuk a sütőporos lisztet és a krémsajtot. A tortaformát kivajazzuk, kilisztezzük és beletöltjük a tészta felét. A megpucolt, felszeletelt almát porcukros fahéjba forgatjuk és a felét a tésztára rétegezzük. Rákanalazzuk a maradék tésztát, majd a tetejére tesszük a többi almát. 180 fokon kb. 1 órán át sütjük. Tálalás előtt, még melegen megkenjük a tetejét karamellszósszal. A karamell szósz elkészítéséhez a cukrot a vízzel karamellizáljuk, hozzáöntjük a forró tejszínt, végül pedig belekeverjük a vajat.

## Körtés tarte tatin

**Hozzávalók:** (24 cm-es serpenyőmérettel számolva): 300 g liszt, 200 g vaj, 100 g cukor, 1 db tojás, 6 db körte, 100 g vaj, 150 g cukor



**Elkészítés:** a lisztet a vajjal elmorzsoljuk, hozzáadjuk a cukrot és a tojást, majd gyorsan összegyúrjuk és fóliába csomagolva hűtőbe tesszük. Egy fém nyelű, klasszikus serpenyőben felolvasztjuk a vajat, beleszórjuk a cukrot és enyhén karamellizáljuk. Ráhelyezzük a cikkekre vágott körtét és közepes lángon 10-15 percig tovább karamellizáljuk. A tésztát 3 mm vastagságú körre nyújtjuk és a körtékre fektetjük. A széleit a serpenyőbe nyomkodjuk, majd 190 fokon 20-25 percig sütjük. Még melegen, egy gyors mozdulattal megfordítva tányérra fordítjuk.

## Tejcsokis-mogyorós szelet

**Hozzávalók:** a piskótalaphoz: 4 db tojás, 8 dkg cukor, 8 dkg liszt, 2 evőkanál étolaj, 1 csipet fahéj, a tejcsoki krémhez: 20 dkg puha vaj, 15 dkg porcukor, 2 db tojás sárgája, 1 dl erős presszó kávé, 15 dkg olvasztott tejcsokoládé, a sziruphoz: 2 dl kávé, 2 ek. cukor, a díszítéshez: 10 dkg aprított pörkölt mogyoró



### Elkészítés:

A tojásokat kettéválasztjuk, a fehérjét a cukorral habbá verjük. A sárgáját és az olajat belekeverjük, végül a liszttel elkevert fahéjat is hozzáadjuk. Sütőpapírral bélelt tepsiben 180 fokon vékony lapot sütünk belőle. Kihűlés után a papírt lehúzzuk róla, majd 3 csikra vágjuk. A krémhez a margarint a porcukorral kihabosítjuk, majd hozzáadjuk a langyos presszókávé és

az olvasztott csokoládét is. A pörkölt mogyorót felaprítjuk, és a krémbe keverjük. Az alsó tésztalapot megkenjük a krém egyharmadával, majd ráhelyezzük a középső lapot, melyet meglocsolunk a cukros kávésziruppal. Erre ismét egy adag krém jön, melyet befedünk az utolsó piskótalappal és a maradék krémmel körbekenjük.

## Gesztenyés asszonykonty

**Hozzávalók:** a tésztához: 0,5 kg liszt, 1 csipet só, 5 dkg cukor, 3 dkg élesztő, 2,5 – 3 dl tej, 5 dkg puha vaj, 2 db tojás sárgája. A töltékhez: 50dkg gesztenyepüré, 10 dkg darált keksz, 1-1,5 dl tej (kenhető, de nem túl lágy töltélek kell kapnunk)

**Elkészítés:** az élesztőt, a cukrot, egy evőkanál lisztet kézzel tejjel elkeverünk és 10-15 percig langyos helyen hagyjuk felfutni. A maradék lisztet sóval és puha vajjal elmorzsoljuk, majd a felfuttatott élesztős tejet és a tojás sárgáját hozzáadva tésztává gyúrjuk. A tésztát egy tálba helyezzük és letakarva, langyos helyen a duplájára kelesztjük. A megkelt tésztát lisztezett nyújtódeszkán 1 cm centi vastag téglalappá nyújtjuk (körülbelül 30 x 50 cm-esre), majd az összekevert töltéket egyenletesen elkenjük rajta. Ezután a töltékes tésztát szorosan feltekerjük és 1 cm vastag szeleteket vágunk belőle. A szeleteket sütőpapírral bélelt tepsibe helyezzük és langyos helyen 15-20 percig kelesztjük. A megkelt csigákat 180 °C-ra előmelegített sütőben 20-25 percig sütjük.





## LAKODALMAK

## ELŐJEGYZÉSE

**Javában folynak a helyfoglalások 2017-re, ne maradjon le!***„Mindent a vendégért, jó helyen, jó emberek között mindenki jól érzi magát!”*

Napsugár lakodalmas termünkben gazdag kínálattal, egyedi szervezéssel, kedves és előzékeny vendéglátással kísérjük megálmodott eseményét. Lakodalmas termünk vendéglátó csapattal, 170 férőhelyes, éttermi felszereléssel, bőséges, ízletes ételkínálattal és 5 szobában 17 ágygal áll az érdeklődők rendelkezésére. Csapatunk szaktudása és jártassága alapján összejövetelüket körültekintően szervezzük – egyéni elképzeléseikhez és igényeikhez mindenben igazodva! A tanya zöldövezetében alkalom van kikapcsolódásra és szabadtéri, vintage esküvőkre is, látogatóinkat 200 gépkocsit befogadó, kamerával és biztonsági őrrrel védett parkoló várja.

## ÍZVARÁZS KÍNÁLATUNKBÓL:

Általános tudnivalók: az érdekelt párok három különböző lakodalmas menüből választhatnak. Alapkinálatunk: vendégváró sós pogácsa és hideg előétel, leves, paprikás körettel, salátával, 4 fajta sült hús körettel, 5 fajta édes aprósütemény, hajnali terítés és italfogyasztás.

## Kedvezmények:

Amennyiben hozzák a pálinkát és bort: 0,5 euró kedvezmény.

Ha a vendégek 17 óra után érkeznek: 0,5 euró kedvezmény.

Korhatár kedvezmény – gyermekek 1-6 évig gratis.

Gyermekek 6-12 évig – 50% kedvezmény.

Pénteki lakodalom – 10 % kedv. (min. 90 fő).

Csütörtöki lakodalom – 15 % kedv. (min. 90 fő).

Morzsaparti max. 50 fő, 12-17 óra között – 150 euró.

Szerződési feltételek: szerződéskötéskor 10% foglaló, előleg: az esemény előtt 15 nappal 60%, végelszámolás az esemény végén.



Együttműködő partnereink kedvezményes áron biztosítják Önök számára szolgáltatásaikat! (foto-video, vőfély, dekoráció, cukrász, virágkötő, szálláshely, stb.)

Lapunk következő számában tesszük közzé a részletes menüajánlatokat!

INFO: Pálinkás József +38163/7488149  
értékesítési vezető  
www.salas-tandari.com  
Borsos Ferenc, konyhafőnök  
+38163/880-7634

mob: +381 63 7488-149,  
+381 63 880 7634  
[www.salas-tandari.com](http://www.salas-tandari.com)



## Balkonláda dekorációk őszre



A legtöbb balkonláda ilyenkor már üresen árválkodik a teraszon, vagy erkélyen, hiszen az éjszakai hideget már a muskátlik és petúniák sem bírják. De ekkor sem kell üresen hagyni a cserepeket és virágtartókat, hiszen a kertészeti áruházakban szebbnél szebb őszi virágok kínálják magukat.

Ne felejtjük el a növényeket ősszel is öntözni, és hetente egyszer tápoldatos vízzel is érdemes meglocsolni őket. A díszkáposzta és az erica jól bírják az enyhe fagyokat is, így ezek télen is díszítik erkélyünket.



## Birkózás

### I. liga

Magyarkanizsa: Potisje-Spartacus (Szabadka) 2:6

Részeredmények, 59 kg: Petrović-Gazdag 0:1 (0:9), 66 kg: Nagy T. 0:1 (küzdelem nélkül), 71 kg: Nagy Sz.-M. Štefanek 1:0 (8:0), 75 kg: Vágó-D. Štefanek 0:1 (tus a 2. percben), 80 kg: Vrábel-Maksimović 0:1 (tus a 2. percben), 85 kg: Ladócki-Penjov 0:1 (feladás), 98 kg: Sulyok-Balázs 1:0 (feladás), 130 kg: Horvát-Bosnić 0:1 (0:5).

Az ötödik forduló elhalasztott mérkőzésén az esélyesebb Spartacus csapata szerezte meg a győzelmet. A Potisje első pontját Nagy Szebasztián szerezte, aki magabiztosan győzött M. Štefanek ellen, a második pontot Sulyok nyerte meg, miután Balázs feladta a mérkőzést.

### 6. forduló, Nagybecskerek:

#### Proleter–Potisje 6:2

Részeredmények, 59 kg: Kolompár-Petrović 1:0 (tus a 4. percben), 66 kg: Pilipović-Nagy 0:1 (tus a 2. percben), 71 kg: Sremac 1:0 (küzdelem nélkül), 75 kg: Nemes M.-Zöldi 1:0 (6:0), 80 kg: Nemes V.-Vágó 1:0 (tus az 1. percben), 85 kg: Csábi-Ladócki 1:0 (feladás), 98 kg: Báló-Ivetić 1:0 (12:0), 130 kg: Krenjiski-Horvát 0:1 (tus a 4. percben).

Az élmezőnybe tartozó, esélyesebb Proleter győzött, a Potisje két pontját Nagy Szebasztián és Horvát Szabolcs szereztek.

## Labdarúgás

### Vajdasági liga, Északi csoport, 13. forduló

Magyarkanizsa: Potisje-Sloga (Csonoplya) 2:3 (0:2)

Népkerti pálya, 200 néző. Vezette: Sípos (Szenttamás). Góllövő: Rovčanin az 51., Jović a 80. illetve Kovačević a 19., a 24., Hoscieslavski az 53. percben.

Potisje: Zarić, Paunović (Žužo), Djukić, Lazinica, Romić, Guberinić (Jović), Savić (Rovčanin), Kocsis, Nikutović, Papdancsó, Tandari.

Sloga: Šarić, Rebić, Kemény (Simon), Banić, Vidović, Matić, Kovačević,

Rajcsányi (Torbica), Hoscieslavski, Ninković, Purić.

Jó iramú, színvonalas bajnoki mérkőzést játszott a két csapat, amelyen végül a táblázat felső házába tartozó vendégcsapat szerezte meg a győzelmet. A vendégek kezdtek jobban a mérkőzést, a 19. percben egy jobb oldali beadást követően Kovačević a tizenegyes pont környékéről félmagas lövéssel megszerezte csapata számára a vezetést. Öt perc múlva a Sloga két gólról növelte előnyét, miután egy baloldali beadást Kovačević mintegy nyolc méterről bombázott a bal alsó sarokba. Az első félidőben hiába igyekeztek a hazaiak, támadásaik meddőnek bizonyultak és nem sikerült gólt szerezniük. A Potisje a szünetben két játékost cserélt, ami jó húzásnak bizonyult, mivel mindkét cserejátékos gólt szerzett a második félidőben. A második félidő Potisje támadásokkal indult, az 51. percben egy remek támadást követően Rovčanin a tizenhatos környékéről a bal alsó sarokba bombázott és megszerezte csapata első gólját. Két perc múlva egy gyors ellentámadás után a befutó Hoscieslavski tíz méteres lapos lövése talált a jobb alsó sarokba, amivel újból két góllal vezettek a vendégek. A 68. percben egy újabb gyors ellentámadást követően a kinyíló hazai védők között, Kovačević egyedül tört kapura és a kifutó Zarić a tizenhatoson kívül csak szabálytalanul tudta szerelni, amiért piros lapot kapott, így a hazai csapat tíz játékosal fejezte be a mérkőzést. A hazaiak tovább támadtak, a 73. percben egy bal oldali beadás után a befutó Rovčanin fejese a kapufát találta el, de hét perc múlva szépített a Potisje, amikor a tétovázó vendég védők közül a remekül kiugró Jović talált a kapuba és megszerezte csapata második gólját. A hátralévő időben a vendégek az eredmény megtartására törekedtek, míg hazaiaknak minden igyekezetük ellenére sem sikerült egyenlíteniük, és így nem változott a mérkőzés eredménye. A játékvezető két hazai és három vendég játékosnak mutatott fel sárga lapot különböző szabálytalanság miatt.

### Adorján: Tisza–Verbász 1:0

A Tisza 5. a táblázaton 22 ponttal, a Potisje 9. a táblázaton 17 ponttal.

## Tisza menti liga

A községi csapatok eredményei, Keresztúr: Jedinstvo-Jedinstvo (Martonos) 3:0, Horgos 1911-Csóka 8:2, Padé: Tisza-Šampion (Orom) 3:0. A táblázaton a Horgos 1911 vezet 27 ponttal.

## Kisfoci

### Veterán liga

Eredmény: Neofarm apoteka-Mesocoop 5:3

Befejeződött az őszi idény, a végső sorrend: 1. NK Inženjering 10, 2. Neofarm apoteka 9, 3. Potisje Rt 4, 4. Mesocoop 3, 5. Keramika 3 pont. Őszi bajnok a törökkanizsai NK Inženjering csapata.

## Teke

### II. Vajdasági liga, 10. forduló

Újvidék: SPENS-Kanizsa 5:3 (3112:3070)

Részeredmények: Sedlan-Szabó 1:0 (3:1, 553:504), Canković-Bata 1:0 (2:2, 527:516), Basta/Todorović-Apró 0:1 (2:2, 490:499), Pejín/Pejčić-Mijatov 1:0 (498:484), Vlaisavljević-Barlog 0:1 (0,5:3,5; 525:535), Grbić-Bosznai 0:1 (1:3, 519:532).

Szoros küzdelemben szenvedett vereséget a Kanizsa csapata a listavezető SPENS csapatától. A Kanizsa ötödik a táblázaton 12 ponttal.

## Kézilabda

### Sikeres bajnoki torna Magyarkanizsán

A Vajdaság Kézilabda Szövetség keretén belül folyamatban az utánpótlás korosztályú fiúk és lányok bajnoksága, amelyet négy csoportban, tornarendszerben rendeznek meg, 12 éves korig. A játékidő a mérkőzéseken kétszer 15 perc. A bajnokságban minden két hétben van forduló és minden csapat két mérkőzést játszik le egy napon. A Kanizsa fiú kézilabda csapat a B csoportba került, ahol még a Zenta, a törökkanizsai Obilić, az adai Potisje Pleteks, a szabadkai Spartak Vojput és a Subotica Unit játszik.

Eddig három tornát rendeztek meg, amelyeken a Kanizsa csapata a következő eredményeket érte el, Adán: Kanizsa-Subotica Unit 6:10 (4:5), Spartak Vojput-Kanizsa 16:10 (6:6), Zentán: ►►

► Zenta–Kanizsa 12:7 (8:5), Kanizsa–Potisje Pleteks 5:15 (2:8), Magyarakanizsán: Subotica Unit-Kanizsa 8:4 (5:2), Kanizsa–Obilić 6:13 (4:8).

– A magyarakanizsai sportcsarnokban sikeresen lebonyolítottuk a harmadik utánpótlás korosztályú kézilabdatornát a bajnokság keretén belül, amelynek szervezője a helyi Kanizsa Kézilabdaklub volt. Ezúton szeretném kihangsúlyozni, hogy Kanizsán közel húsz év után újra van regisztrált csapat, amely hivatalos országos bajnokságon vesz részt. Amióta három éve újból megalakult a klubunk, a fő célunk az volt, hogy hivatalos bajnokságban játsszon a csapat, amit az idén sikerült megvalósítani. Ezt a klubban mindenki nagy eredménynek és szép sikernek tartja. Ezt a torna rendszerű

bajnokságot és a résztvevő csapatokat a kézilabdaszövetség úgy csoportosította, hogy a résztvevőknek minél kevesebbet kelljen utazni a tornák helyszínére, amivel csökkennek az utazási költségek. A tornán 12 éves korig vagy fiatalabb korosztályú gyerekek játszhatnak, a mi csapatunkban főleg 9-10 évesek vannak, akik számára az első évben a tisztességes helytállás és a versenytapasztalat gyarapítása, míg az elkövetkezendő években a minél jobb helyezések elérése a cél. A mai tornán a Kanizsa csapatában kitűnt Apró Botond, aki a két mérkőzésem három gólt



szerezett, valamint Nagy Félix kapus, aki kiválóan védett. A mai torna fő támogatói a helyi önkormányzat és a községi Sportszövetség voltak – mondta **Ivković Ádám**, a Kanizsa Kézilabdaklub elnöke.

L. E.

## Sakkhírek

November 5-én Zentán, a Royal hotel nagytermében a zentai sakk-klub szervezésében lett megtartva a 6. Kajári István sakkemlékverseny, melyen 51-en vettek részt. Egyéniben az első hét helyezett versenyző részesült pénzdíjazásban, csapatversenyben pedig az első helyezett serleget kapott, melyet a Zenta csapata nyert meg 2,5 pont előnnyel a csókai Proleter előtt 11 csapat közül. A 9 forduló rapid versenyt a kevi Kecskeméti Árpád nyerte meg, jobb buholcz pontszámának köszönhetően, a vele holtversenyes magyarakanizsai Farkas Tibor, és a nagybecskeregi Dragan Lalić előtt. A verseny végeredménye: Kecskeméti, Farkas, Lalić 7,5, Nagy A. 7, Sólmosi, Bilić M., Pajzer, Vranić, Savin, Čirić 6, Pacal, Nagy A., Igaz, Korponai 5,5 pont, stb.

F-S



## BOLONDOK TÁNCA

a szabadkai Népszínház vendégjátéka Magyarkanizsán



**2016. november 18.  
(péntek)  
19.30 óra  
Művészetek Háza**

Rendezte: Sebestyén Aba  
Szereplők: Mezei Zoltán, Vicei Natália,  
Hajdú Tamás, Pálfi Ervin, Baráth Attila,  
Csernik Árpád, Szőke Attila...

**A belépés díjtalan.  
Jegyfoglalás november 7-től  
a 873-043-as telefonszámon.**



## Apróhirdetések

Kiadó egy felújított kétszobás lakás Magyarkanizsán a központban. (Unidom) 57 négyzetméter terasszal. Fűtés, klíma rendelkezésre áll.

Érdeklődni üzenetben vagy telefonon: 063/88-98-973

Magyarkanizsán, a Fő utcán felújított egyszobás, szép kilátással rendelkező lakás jutányos áron kiadó.  
Mob.: 063/50-85-68

Egy jó szándékú párt vagy magányos személyt keresek lakónak. Részleteket személyesen.  
Mob.: 063/82-13-418

Fordítás magyar nyelvről szerb nyelvre és fordítva.  
Mob.: 063/18-15-263

Kertes házat elcserélnék lakásért, első emeleten, ha lehet. Ugyanitt betegápolást, főzést, vasalást vállalom.  
Mob.: 063/82-134-18

Eladó két Parapet használt gázkályha.  
Tel.: 024/874-234

Eladó egy jó állapotban lévő 96-os évjáratú Ford Escort személyautó.  
Tel.: 024/4878-034

Eladó Magyarkanizsán családi ház nagy kerttel közel a városközponthoz.  
Tel.: 024/4878-034

Eladó Lada Samara autó, 1990. kiadás, jó állapotban, kevés kilométerrel.  
Tel.: 024/4877-817

Eladó virág és tájképmintás, különböző nagyságú goblein faliképek és egy asztali citera.  
Mob.: 063/130-51-38

Eladók fehér, vékony 40 és 60 cm hosszú kerámiavázák (27 és 16 db) valamint fehér egyágú és kétágú kerámia gyertyatartók rendezvények szervezéséhez dekorációként.  
Mob.: 063/130-51-38

Velebiten nagyobb családi ház, gazdasági udvarral, a központban eladó.  
Tel.: 024/885-556

Eladó 20 literes német háti permetező kiváló állapotban. Ára: 80 eu  
Mob.: 064/211-29-37

Tomos Tori automatik eladó. Megőrözött állapotban, keveset használt.  
Mob.: 064/32-98-755

2m<sup>3</sup>-es vastartály hozzágyártott masszív utánfutóval, a tartály levehető, a futó nincs atesztálva.  
Mob.: 064/91-17-942

Magyarkanizsa központjában 54 m<sup>2</sup>-es lakás eladó.  
Mob.: 063/522-915

Bálás bükkfa eladó.  
Tel.: 024/4877-616  
Mob.: 062/973-43-71

Eladó Magyarkanizsán földszintes családi ház nagy kerttel a központban. Karaórdéva 9. szám alatt. Ugyanott eladó bútorok is.  
Tel.: 024/4877-869

Magyarkanizsán a Tisza-parton ház eladó nagy kerttel.  
Érdeklődni: 064/873-50-65

Magyarkanizsán, a Homokon eladó egy kétszobás, jó állapotban levő lakás.  
Mob.: 063/596-729

Eladó padlásszobás családi ház Oromon, gazdálkodásra alkalmas területtel rendelkezik!  
Mob.: 063/800-85-32

### INGYENES

### APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!

Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:

**24427 Tóthfalu, Kossuth utca 4/a**

### APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név: .....

Cím: .....

A hirdetés szövege: .....



# GARANT-COOP

PAPÍR ÉS ÍRÓSZER KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS

- ISKOLASZEREK
- IRODASZEREK
- TANKÖNYVEK
- JÁTÉKOK ÉS AJÁNDÉKTÁRGYAK

Tel./ Fax: 024/4-879-359 Mobil: 063/529-204 E-mail: dobor@stcable.net  
Magyarkanizsa, Fő utca 7 ( az udvarban )



Határidőnaplók és naptárok a 2017-es évre.

ST Cable - A kitűnő szolgáltatások köre

BŐVÍTSD  
LEHETŐSÉGEID  
KÖRÉT A  
SZOLGÁLTATÁSAINKKAL  
ÉS FIZESS  
KEVESEBBET!

12 HÓNAPIG  
KEDVEZMÉNYES  
HAVIDÍJ

HBO  
csomag  
3 HÓNAPIG  
1 dinárért



ST CABLE

Duo és Trio csomagok

KERAMIKA  
KANJIZA

[www.keramikakanjiza.com](http://www.keramikakanjiza.com)



KISKERESKEDÉS  
A GYÁR TERÜLETÉN



Nyitvatartás: 8.00 - 16.00  
Szombaton: 8.00 - 13.00  
tel: 024 874 449



AZ ADORJÁNI H.K. ÉS AZ AD ORJÁN M.E. SZERVEZÉSÉBEN  
**VI. HURKA- ÉS KOLBÁSZFESZTIVÁL**  
**ADORJÁNON 2016. 11. 26-án**  
a KONTAKT udvarában



## KONCERTEK

**16:30 h**



Dupla Kávé

**18:00 h**



Šidski trubači

**19:30 h**

Caramel



radio **AS** **21:00 h** party **FM**



## A KONCERTEK SÁTORBAN LESZNEK MEGTARTVA – 2000m<sup>2</sup>

07.00 h Csapatok érkezése, 07.30 h Hagyományos disznóvágás, perzselés szalmával

08.00 h Húsok szétosztása, 09.00 h A verseny kezdete

09.30 h Lakodalmas zenekarok fellépése, 14.00 h Ebéd 15.00 h Eredményhirdetés

**KIKINDAI VIDÁM FIÚK, TRESNYEVÁCI ÁSZOK, NEFELEJTS-OROMHEGYES, TORNYSI ZSIVÁNYOK**

Minden kedves megjelent vendég számára **INGYEN HURKA-KOLBÁSZ.**

**Jöjjen el ön is, mulassunk együtt!**

Várjuk 5 fős csapatok jelentkezését november 22-ig.

Alapanyagról gondoskodunk, az elkészített hurka és kolbász a csapat tulajdona.

A fesztivál napján kirakodóvásár lesz a Pap Pál utcában.

**Benevezés 2000 Din – 5 kg hús, 5 kg belsőség. Bővebb inf.: +38162/787-795, +381 24/4884-091**